

Year End Special Campaign 2020

Terms & Conditions

1. The Year End Special campaign will only be available from 9th November to 18th December 2020, subject to the different class schedules available at each Kumon centre. Schedule for the respective centres can be found at <http://www.kumonmalaysia.com>
2. This campaign is available at all Kumon centres in Malaysia except for Kumon Vista Kiara Centre.
3. This campaign is open to:
 - I) New Students
 - Parents/guardians of new student must attend the Parents' Orientation prior to class commencement.
 - New students may sign up for Mathematics and/or English.
 - New students must pay a RM30 registration fee.
 - **A Kumon bag will be given upon registration.
 - II) Current Kumon Students who take up an additional subject
 - Current students may sign up for Mathematics or English.
4. Registration must be done at any preferred Kumon centres before 7th November 2020.
5. All participants must pay the tuition fee of RM160 per subject (4-12 years old) or RM170 per subject (13-17 years old) upon registration.
6. Late enrolment may result in fewer study sessions within the campaign period.
7. Homework will be assigned to students for non-class days within 9th November to 18th December 2020.
8. The number of participants will be depending on each Kumon centre's capacity.
9. By participating in this campaign, all participants are in agreement to the Terms and Conditions stated above.
10. Kumon Education (M) Sdn Bhd reserves the right to vary, delete or add on to any of these Terms and Conditions without any notice.

In case of a dispute, Kumon Education (M) Sdn Bhd reserves the right to have the final decision.

In the event of any discrepancy between the English and the Bahasa Malaysia/Chinese version of this notice, the English version shall prevail.

PROMOSI ISTIMEWA HUJUNG TAHUN 2020

Terma dan Syarat

1. Promosi ini dijadualkan antara 9 November hingga 18 Disember 2020 bergantung pada jadual kelas di setiap pusat Kumon. Jadual kelas di setiap pusat Kumon boleh disemak melalui laman web <http://www.kumonmalaysia.com>
2. Semua pusat Kumon di Malaysia terlibat dalam promosi ini, kecuali pusat Kumon Vista Kiara.
3. Promosi ini ditawarkan kepada:
 - I) Pelajar baharu
 - Ibu bapa atau penjaga pelajar baharu diwajibkan hadir di sesi suai kenal sebelum kelas bermula.
 - Pelajar baharu boleh mendaftar subjek Matematik atau Bahasa Inggeris atau kedua-duanya sekali.
 - Pelajar perlu membayar RM30 bagi yuran pendaftaran.
 - **Sebuah beg Kumon akan diberikan semasa pendaftaran.
 - II) Pelajar yang sedia ada
 - Pelajar yang sedia ada dibenarkan mendaftar satu subjek tambahan, sama ada Matematik atau Bahasa Inggeris.
4. Pelajar mesti berdaftar di pusat Kumon terpilih sebelum 7 November 2020.
5. Pelajar mesti membuat pembayaran yuran pengajian RM160 (4 hingga 12 tahun) atau RM170 (13 hingga 17 tahun) bagi setiap subjek semasa pendaftaran.
6. Kelewatan pendaftaran akan menyebabkan bilangan sesi yang dihadiri tidak lengkap.
7. Pelajar akan diberi kerja rumah bagi hari yang tiada kelas dalam tempoh promosi.
8. Bilangan pelajar tertakluk pada kapasiti setiap pusat Kumon yang terlibat.
9. Semua pelajar yang menyertai promosi ini bersetuju untuk menerima dan mematuhi Terma dan Syarat yang ditentukan untuk promosi ini.
10. Terma dan Syarat ini boleh diubah oleh Kumon Education (M) Sdn. Bhd. pada bila-bila masa dalam tempoh promosi tanpa sebarang notis.

Jika berlaku apa-apa pertikaian, Kumon Education (M) Sdn. Bhd. berhak membuat keputusan terakhir.

Seandainya terdapat percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Melayu/Cina bagi notis ini, versi Bahasa Inggeris akan diguna pakai.

公文年终特别优惠 2020 条规及细则

1. 此项特别优惠活动日期由 2020 年 11 月 9 日至 2020 年 12 月 18 日为止。相关课程表将按照其选择的公文学习中心为准。请浏览公文官网 <http://www.kumonmalaysia.com> 以细览各中心的课程表。
2. 全马来西亚的公文学习中心都将提供此项活动，仅 Vista Kiara 中心除外。
3. 此活动公开于：
 - I) 新学生
 - 新生家长必须在开课前出席家长说明会。
 - 新生可选择报读数学和/或英文班。
 - 新生必须缴付 RM 30 的报名费。
 - **新生在报名后将获得一个公文书包。
 - II) 报读额外科目的在籍学生
 - 在籍学生有资格报读数学或英文班。
4. 欲报读此活动者，须在 2020 年 11 月 7 日前亲临所选择的公文中心报名。
5. 参加者必须一同缴付月费。每科目月费为 RM160（4 至 12 岁），RM170（13 至 17 岁）。
6. 未在 2020 年 11 月 7 日前报读者将失去修读部份课程的机会。
7. 在特别优惠活动期间，公文导师将在公文学习中心休息日安排家庭作业给学生。
8. 各公文中心可接纳的学生人数皆不同。
9. 参与此活动即代表您已仔细阅读并完全同意遵守上述条规及细则。
10. Kumon Education (M) Sdn Bhd 将保留随时更改、删除或增添任何条款之权力。

如有任何争议，Kumon Education (M) Sdn Bhd 将保有最终决定权。

如果此通告的中巫英文版有任何的出入，我们将以英文版本为最终标准。